



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 2023
(OR. en)

13191/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0324 (NLE)

COEST 520
POLCOM 203
FISC 199

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	19 Σεπτεμβρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 536 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Συμβούλιο Σύνδεσης που συστάθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XXII της συμφωνίας σύνδεσης

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 536 final.

συνημμ.: COM(2023) 536 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 19.9.2023
COM(2023) 536 final

2023/0324 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Συμβούλιο Σύνδεσης που συστάθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XXII της συμφωνίας σύνδεσης

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας σε σχέση με την προβλεπόμενη έκδοση απόφασης για την τροποποίηση του παραρτήματος XXII της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας. Το εν λόγω παράρτημα XXII αφορά τη φορολογία.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου

Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου (στο εξής: συμφωνία) αποσκοπεί στην εμβάθυνση των πολιτικών και οικονομικών σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και της Γεωργίας, μεταξύ άλλων μέσω της δημιουργίας σφαιρικής και σε βάθος ζώνης ελεύθερων συναλλαγών (DCFTA). Παρέχει ένα πλαίσιο για τη σταδιακή επίτευξη πολιτικής σύνδεσης και οικονομικής ολοκλήρωσης μεταξύ της ΕΕ και της Γεωργίας. Προβλέπει δεσμεύσεις για τη μεταρρύθμιση τομέων της γεωργιανής οικονομίας σύμφωνα με το κεκτημένο της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του στόχου της αύξησης της ολοκλήρωσης της αγοράς και της κανονιστικής προσέγγισης με τα βασικά στοιχεία του κεκτημένου της ΕΕ που συνδέονται με το περιβάλλον· τη δράση για το κλίμα· το εταιρικό δίκαιο, τη λογιστική και τον λογιστικό έλεγχο και την εταιρική διακυβέρνηση· την πολιτική για τους καταναλωτές και τις καταναλώτριες· και τους τομείς της δημόσιας υγείας, με βάση το κεκτημένο της ΕΕ. Η συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 2016.

2.2. Το Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας

Το Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας είναι το ανώτατο επίσημο θεσμικό όργανο που συστάθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας για να εποπτεύει την εφαρμογή της συμφωνίας, και επανεξετάζει περιοδικά τη λειτουργία της συμφωνίας υπό το πρίσμα των στόχων της. Συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 404 της συμφωνίας.

Το Συμβούλιο Σύνδεσης συνέρχεται σε υπουργικό επίπεδο ανά τακτά διαστήματα, αλλά τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο, και εφόσον το απαιτούν οι περιστάσεις. Απαρτίζεται, αφενός, από μέλη του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μέλη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και, αφετέρου, από μέλη της κυβέρνησης της Γεωργίας.

Προεδρεύει σε αυτό εκ περιτροπής εκπρόσωπος της Ένωσης και εκπρόσωπος της Γεωργίας. Το Συμβούλιο Σύνδεσης έχει την εξουσία να λαμβάνει αποφάσεις εντός του πεδίου εφαρμογής της συμφωνίας. Οι αποφάσεις του είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας, για την εφαρμογή των αποφάσεων που λαμβάνονται. Επίσης, δύναται να εκδίδει συστάσεις. Οι αποφάσεις ή οι συστάσεις αυτές εκδίδονται κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των μερών, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών.

2.3. Η προς έκδοση πράξη του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρέπει να εκδώσει πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης της Ένωσης σχετικά με την απόφαση που θα ληφθεί στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XXII (Προσέγγιση της φορολογικής νομοθεσίας).

Σκοπός της προς έκδοση πράξης είναι να προταθεί τροποποίηση του παραρτήματος XXII της συμφωνίας.

Η προς έκδοση πράξη θα καταστεί δεσμευτική για τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 406 της συμφωνίας, το οποίο προβλέπει τα εξής: «Για την επίτευξη των στόχων της παρούσας συμφωνίας, το Συμβούλιο Σύνδεσης έχει την εξουσία να λαμβάνει αποφάσεις εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας. Οι αποφάσεις είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον είναι αναγκαίο, ενεργειών από φορείς που έχουν συγκροτηθεί δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας για την εκτέλεση των αποφάσεων που λαμβάνονται».

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση απόφασης του Συμβουλίου καθορίζει τη θέση της Ένωσης σχετικά με την απόφαση που θα ληφθεί στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που έχει συσταθεί από τη συμφωνία όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XXII (Προσέγγιση της φορολογικής νομοθεσίας) της συμφωνίας σύνδεσης.

Η πράξη την οποία καλείται να θεσπίσει το Συμβούλιο Σύνδεσης είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 406 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου.

Η τροποποίηση του παραρτήματος XXII είναι αναγκαία προκειμένου να αντικατοπτρίζεται η εξέλιξη της εθνικής νομοθεσίας της Γεωργίας στον τομέα της φορολογίας αφότου ολοκληρώθηκαν οι διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία τον Νοέμβριο του 2013.

Τα δύο μέρη αναπτύσσουν τη συνεργασία τους και εναρμονίζουν τις πολιτικές για την πρόληψη και καταπολέμηση της απάτης και του λαθρεμπορίου αγαθών που υπόκεινται σε ειδικό φόρο κατανάλωσης. Η συνεργασία αυτή θα περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη σταδιακή προσέγγιση των συντελεστών των ειδικών φόρων κατανάλωσης στα προϊόντα καπνού.

Η πρόταση συνάδει με τις υποχρεώσεις των μερών οι οποίες ορίζονται στα άρθρα 283 και 285 της συμφωνίας.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό *«των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας»*.

Η έννοια των *«πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα»* περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει

του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»¹.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Το Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας είναι όργανο που έχει συσταθεί από συμφωνία, και συγκεκριμένα τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου.

Το άρθρο 406 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι το Συμβούλιο Σύνδεσης έχει την εξουσία να επικαιροποιεί ή να τροποποιεί τα παραρτήματα της παρούσας συμφωνίας.

Το άρθρο 283 της συμφωνίας προβλέπει ότι τα μέρη αναπτύσσουν τη συνεργασία τους και εναρμονίζουν τις πολιτικές για την πρόληψη και καταπολέμηση της απάτης και του λαθρεμπορίου αγαθών που υπόκεινται σε ειδικό φόρο κατανάλωσης. Η συνεργασία αυτή θα περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη σταδιακή προσέγγιση, στο μέτρο του δυνατού, των ειδικών φόρων κατανάλωσης στα προϊόντα καπνού, λαμβανομένων υπόψη των περιορισμών περιφερειακού επιπέδου, σύμφωνα με τη σύμβαση-πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για την καταπολέμηση του καπνίσματος. Για τον σκοπό αυτό, τα μέρη θα επιδιώξουν να ενισχύσουν τη συνεργασία τους σε περιφερειακό επίπεδο.

Το άρθρο 285 της συμφωνίας προβλέπει ότι η Γεωργία θα προβεί σε προσέγγιση της νομοθεσίας της με τις πράξεις της ΕΕ και τα διεθνή νομοθετήματα που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της συμφωνίας σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω παραρτήματος.

Η πράξη την οποία καλείται να θεσπίσει το Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα.

Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 406 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

¹ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης είναι η τροποποίηση του παραρτήματος XXII (Προσέγγιση της φορολογικής νομοθεσίας) σχετικά με τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης στα προϊόντα καπνού σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Γεωργία να προσεγγίσει τη νομοθεσία της προς τη συμφωνία.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις: το άρθρο 207 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 285 της συμφωνίας σε συνδυασμό με το άρθρο 207 και το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Δεδομένου ότι η πράξη του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας θα τροποποιήσει το παράρτημα XXII, κρίνεται σκόπιμο να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την έκδοσή της.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Συμβούλιο Σύνδεσης που συστάθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XXII της συμφωνίας σύνδεσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου (στο εξής: συμφωνία) συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2014/494/ΕΕ του Συμβουλίου και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 2016.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 406 παράγραφος 3 της συμφωνίας, το Συμβούλιο Σύνδεσης έχει την εξουσία να επικαιροποιεί ή να τροποποιεί τα παραρτήματα της συμφωνίας.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 283 της συμφωνίας, τα μέρη αναπτύσσουν τη συνεργασία τους και εναρμονίζουν τις πολιτικές για την πρόληψη και καταπολέμηση της απάτης και του λαθρεμπορίου αγαθών που υπόκεινται σε ειδικό φόρο κατανάλωσης. Η συνεργασία αυτή θα περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη σταδιακή προσέγγιση, στο μέτρο του δυνατού, των ειδικών φόρων κατανάλωσης στα προϊόντα καπνού, λαμβανομένων υπόψη των περιορισμών περιφερειακού επιπέδου, σύμφωνα με τη σύμβαση-πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για την καταπολέμηση του καπνίσματος. Για τον σκοπό αυτό, τα μέρη θα επιδιώξουν να ενισχύσουν τη συνεργασία τους σε περιφερειακό επίπεδο.
- (4) Δυνάμει του άρθρου 285 της συμφωνίας, η Γεωργία θα προβεί σε προσέγγιση της νομοθεσίας της με τις πράξεις της ΕΕ και τα διεθνή νομοθετήματα που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της συμφωνίας σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω παραρτήματος.
- (5) Το Συμβούλιο Σύνδεσης, κατά την όγδοη σύνοδο/συνεδρίασή του, πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος XXII.
- (6) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο Συμβούλιο Σύνδεσης, καθώς η προς έκδοση απόφαση θα είναι δεσμευτική για την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την όγδοη σύνοδο ή συνεδρίαση του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας βασίζεται στο σχέδιο του παραρτήματος που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*